**Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego nr 6/RDI2CluB/2017**

**OFERTA NA WYKONANIE USŁUGI TŁUMACZEŃ PISEMNYCH**

1. Nazwa Wykonawcy: ………………………………………………………………………
2. Dane teleadresowe…………………………………………………………………………
3. NIP …………………………………………………………………………………………………
4. REGON…………………………………………………………………………………………..

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr **6/RDI2CluB/2017** na wykonanie usługi tłumaczeń pisemnych z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na język polski
z weryfikacją na potrzeby realizacji projektu #R043 RDI2CluB z dnia 12.04.2018 r. składamy ofertę cenową, zgodnie z warunkami określonymi w zapytaniu ofertowym.

**I. Oferowana kwota brutto w złotych polskich za wykonanie**:

Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za łączną kwotę brutto …………………………,
tj. ………………………….. netto + …….. %VAT, przy czym:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| L.p. | Jednostka | Przewidywana liczba jednostek | Cena jednostkowanetto[[1]](#footnote-1) | Cena jednostkowabrutto[[2]](#footnote-2) |
|  | 1 strona obliczeniowa (1800 znaków ze spacjami) tekstu docelowego z weryfikacją **w trybie zwykłym[[3]](#footnote-3)** | 250 |  |  |
|  | 1 strona obliczeniowa (1800 znaków ze spacjami) tekstu docelowego z weryfikacją **w trybie ekspresowym[[4]](#footnote-4)** | 50 |  |  |

**II. Potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu:**

1. Potwierdzenie posiadania niezbędnego doświadczenia

Wykonawca posiada min. 3-letnie udokumentowane doświadczenie w tłumaczeniu dokumentów z zakresu sektora B+R+I, biogospodarki i współpracy międzynarodowej.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| L.p. | Tytuł tłumaczenia, określenie zakresu, którego dotyczyło tłumaczenie i rodzaj tekstu (np. podręcznik, artykuł itp.)  | Nazwa zamawiającego  | Data wykonania tłumaczenia(dzień-miesiąc-rok)  | Liczba przetłumaczonych stron  |
| 1. 1
 |  |  |  |  |
| 1. 2
 |  |  |  |  |
| 1. …
 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Wykonawca załącza referencje potwierdzające należyte wykonanie tłumaczenia.

1. **Dodatkowe doświadczenie członków zespołu, o którym mowa w pkt IV.6 zapytania ofertowego**

Tłumacz Nr 1

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| L.p. | Tytuł tłumaczenia, określenie zakresu, którego dotyczyło tłumaczenie i rodzaj tekstu (np. podręcznik, artykuł itp.)  | Nazwa zamawiającego  | Data wykonania tłumaczenia(dzień-miesiąc-rok)  | Liczba przetłumaczonych stron  |
| 1. 1
 |  |  |  |  |
| 1. 2
 |  |  |  |  |
| 1. …
 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

Tłumacz Nr 2 – native speaker

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| L.p. | Tytuł tłumaczenia, określenie zakresu, którego dotyczyło tłumaczenie i rodzaj tekstu (np. podręcznik, artykuł itp.)  | Nazwa zamawiającego  | Data wykonania tłumaczenia(dzień-miesiąc-rok)  | Liczba przetłumaczonych stron  |
| 1. 1
 |  |  |  |  |
| 1. 2
 |  |  |  |  |
| 1. …
 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **Dodatkowe osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia**

Wykonawca oświadcza, że do wykonania zamówienia wyznaczy / nie wyznaczy[[5]](#footnote-5) dodatkowych tłumaczy w liczbie ……….., spełniających warunki określone
w zapytaniu ofertowym i załączniku nr 2 do zapytania (Istotne Postanowienia Umowy),
w tym ……………… tłumaczy z j. polskiego na j. angielski i z j. angielskiego na j. polski.

**III. Oświadczenia**

**Oświadczamy, że:**

* Zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego dla niniejszego zamówienia.
* Dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, spełniającymi warunki określone w zapytaniu ofertowym
i załączniku nr 2 do zapytania (Istotne postanowienia umowy).
* Cena oferty obejmuje pełen zakres zamówienia określony w zapytaniu ofertowym jak również wszystkie koszty towarzyszące wykonaniu zamówienia, wraz z przekazaniem

całości majątkowych praw autorskich do wykonanych w ramach umowy tłumaczeń oraz udzieleniem zezwolenia na korzystanie i rozporządzanie prawami zależnymi do tych tłumaczeń – tak do całości, jak i części tłumaczeń.

* Nie jesteśmy wykluczeni z udziału w postępowaniach o udzielenie zamówień publicznych.
* Zapoznaliśmy się z Istotnymi postanowieniami umowy stanowiący załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego i nie wnosimy do nich zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nich zawarte.
* Oświadczamy, że w przyznaniu nam zamówienia, zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.

|  |  |
| --- | --- |
| ……………………………………………….. Miejscowość, data | ………………………………………………………………..Podpis (pieczątka) Wykonawcy lub osoby/osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy |

1. Należy podać uśredniony koszt dla tłumaczenia 1 strony obliczeniowej z j. polskiego na j. angielski
i z j. angielskiego na j. polski. [↑](#footnote-ref-1)
2. Należy podać uśredniony koszt dla tłumaczenia 1 strony obliczeniowej z j. polskiego na j. angielski
i z j. angielskiego na j. polski. [↑](#footnote-ref-2)
3. Określono w §3 ust. 8 Istotnych postanowień umowy [↑](#footnote-ref-3)
4. Określono w §3 ust. 8 Istotnych postanowień umowy [↑](#footnote-ref-4)
5. Niewłaściwe skreślić [↑](#footnote-ref-5)